



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/PRST/1996/44
1 November 1996
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ЗАЯВЛЕНИЕ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

На 3708-м заседании Совета Безопасности, состоявшемся 1 ноября 1996 года в связи с рассмотрением Советом пункта, озаглавленного "Положение в районе Великих озер", Председатель Совета Безопасности сделал от имени Совета следующее заявление:

"Совет Безопасности серьезно обеспокоен ухудшающейся ситуацией в районе Великих озер, в частности в восточной части Заира, и последствиями продолжающихся боевых действий для населения региона и осуждает все акты насилия. Он подчеркивает, что международному сообществу в безотлагательном порядке необходимо предпринять всесторонние и скоординированные усилия для предотвращения любой дальнейшей эскалации кризиса в этом регионе.

Совет Безопасности призывает к немедленному прекращению огня и полному прекращению всех боевых действий в регионе. Совет призывает все государства уважать суверенитет и территориальную целостность соседних государств в соответствии с их обязательствами по Уставу Организации Объединенных Наций. В этой связи он настоятельно призывает все стороны воздерживаться от применения силы, а также от вторжений через границу и осуществлять процесс переговоров.

Совет Безопасности, с учетом писем Генерального секретаря на имя Председателя Совета (S/1996/875 и S/1996/878) и информации, полученной от Верховного комиссара по делам беженцев и помощника Генерального секретаря по правам человека в отношении положения в восточной части Заира, выражает особую озабоченность по поводу сложившейся гуманитарной ситуации и являющихся ее следствием крупномасштабных потоков беженцев и перемещенных лиц. Он полностью поддерживает усилия Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и гуманитарных учреждений, направленные на смягчение страданий населения. Он призывает все стороны в регионе предоставить гуманитарным учреждениям и неправительственным организациям возможность осуществлять доставку гуманитарной помощи нуждающимся и обеспечить безопасность всех беженцев, а также безопасность и свободу передвижения всего международного

персонала по оказанию гуманитарной помощи. Он подчеркивает безотлагательную необходимость в упорядоченной добровольной репатриации и расселении беженцев и возвращении перемещенных лиц, что является исключительно важным элементом обеспечения стабильности в регионе.

Совет Безопасности согласен с Генеральным секретарем в том, что положение в восточной части Заира создает серьезную угрозу для стабильности в районе Великих озер. Он убежден в том, что затрагиваемые сложные проблемы могут быть решены только за счет скорейшего проведения диалога по существу вопросов. Совет настоятельно призывает правительства стран региона без дальнейшего промедления приступить к проведению такого диалога в целях ослабления напряженности. Совет призывает все государства этого региона создать необходимые условия для скорейшего и мирного урегулирования конфликта и воздерживаться от любых действий, которые могут еще больше обострить ситуацию. В этой связи Совет приветствует все региональные усилия по разрядке напряженности в этом районе, в частности объявление о встрече руководителей стран региона, которую планируется провести 5 ноября 1996 года в Найроби, Кения.

Совет Безопасности полностью поддерживает инициативу Генерального секретаря о направлении в район Великих озер Специального посланника для проведения консультаций со всеми заинтересованными сторонами, с тем чтобы выяснить фактические обстоятельства, касающиеся настоящего конфликта; разработать в срочном порядке план ослабления напряженности и обеспечения прекращения огня; способствовать процессу переговоров; и представить рекомендации относительно мандата, которым необходимо наделить Специального представителя Организации Объединенных Наций, в том числе относительно численного состава и структуры политического присутствия Организации Объединенных Наций, которое в консультации с соответствующими правительствами будет обеспечено в районе Великих озер. Совет также считает, что Специальному посланнику необходимо предоставить достаточный персонал и материально-технические ресурсы для выполнения его миссии. Совет также выражает надежду на то, что посреднические услуги Организации африканского единства и Европейского совета будут дополнять деятельность Специального посланника Генерального секретаря. Совет призывает все заинтересованные правительства и стороны в полном объеме сотрудничать с миссией Специального посланника и содействовать усилиям по нахождению всеобъемлющего решения проблем, стоящих перед населением района Великих озер. С учетом неотложного характера ситуации Совет выражает надежду на то, что Специальный посланник как можно скорее отправится в регион и в кратчайший срок представит информацию о положении в нем.

Совет Безопасности вновь заявляет о том, что нынешнее положение в восточной части Заира подчеркивает необходимость проведения конференции по вопросам мира, безопасности и развития в районе Великих озер под эгидой Организации Объединенных Наций и Организации африканского единства. С этой целью он призывает Генерального секретаря предложить его Специальному посланнику содействовать безотлагательному созыву такой конференции и способствовать надлежащей подготовке к ней.

Совет Безопасности будет продолжать заниматься этим вопросом".
